

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

Band: 51 (1953)

Heft: 1

Vorwort: An die Leser = A nos lecteurs

Autor: Baeschlin, F. / Lüthy, H. / Bachmann, E.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie

Revue technique Suisse des Mensurations, du Génie rural et de Photogrammétrie

Herausgeber: Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik; Schweiz. Kulturingenieurverein; Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie

Editeur: Société suisse des Mensurations et Améliorations foncières; Société suisse des Ingénieurs du Génie rural; Société suisse de Photogrammétrie

Nr. 1 · LI. Jahrgang

Erscheint monatlich

13. Januar 1953

An die Leser

Die drei Vereine, der Schweizerische Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik (SVVK), der Schweizerische Kulturingenieur-Verein (SKIV) und die Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie (SGP), welche diese Zeitschrift während eines Probejahres gemeinsam herausgegeben haben, faßten in ihren Herbstversammlungen den Beschluß, einem definitiven Vertrag zuzustimmen, der jeweils auf Ende eines Kalenderjahres mit einer Kündigungsfrist von einem Jahr kündbar ist, erstmals auf den 31. Dezember 1956. Ohne schriftliche Kündigung gilt er je für ein weiteres Jahr als stillschweigend erneuert. Der Titel lautet nun: „Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie“. Von den zirka 336 Seiten pro Jahrgang stehen den drei Vereinen für Fachaufsätze und Vereinsnachrichten zur Verfügung

SVVK und SGP zusammen	zirka 70 % = zirka 236 Seiten
SKIV	zirka 30 % = zirka 100 Seiten

Ungefähr 15 % des Gesamtinhaltes der Fachartikel sollen der Planung und Aktuellem gewidmet sein.

Für jedes der vier Fachgebiete: Vermessung, Kulturtechnik, Photogrammetrie, Planung und Aktuelles, wird ein Redaktor bestimmt. Für die Wahl der Redaktoren der drei erstgenannten Wissensgebiete sind die entsprechenden Vereine zuständig. Der Redaktor für „Planung und Aktuelles“ wird vom SVVK im Einvernehmen mit den zwei anderen Vereinen gewählt. Die Redaktionskommission (die Redaktoren und je ein Vertreter der drei Vereine) wählt einen der Fachredaktoren zum Chefredaktor. Das Redaktionskollegium für das Jahr 1953 ist das folgende:

Redaktor für Vermessung: Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Zollikon,
Redaktor für Kulturtechnik: Dr. Hans Lüthy, Dipl.-Ing., Wabern,

Redaktor für Photogrammetrie: Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Zollikon,
Redaktor für Planung und Aktuelles: Dipl.-Ing. E. Bachmann,
Kantonsgeometer, Basel,
Chefredaktor: Prof. Dr. C. F. Baeschlin, Zollikon.

Wir hoffen zuversichtlich, daß die Zeitschrift in der neuen Form zum Wohle der beteiligten Wissenschaften und Technikgebiete wie auch der vertragschließenden Vereine tätig sein darf. Da die finanziellen Hilfsmittel der Zeitschrift sehr stark vom Inseraten-Eingang abhängen, ersuchen wir jeden Leser, dahin zu wirken, daß die Firmen, bei denen er seine Einkäufe besorgt, der Zeitschrift Inseratenaufträge zukommen lassen. Jede Verbesserung der Finanzen wird nach dem Vertrag in erster Linie für den weiteren Ausbau der Zeitschrift verwendet.

Wir ersuchen unsere Leser, sich als Mitarbeiter in den Dienst der Zeitschrift zu stellen. Mehr als bisher sollen Artikel über ausgeführte praktische Arbeiten gebracht werden können. Keine Zeit zu haben, ist keine Entschuldigung; es genügt, dem zuständigen Redaktor in Stichworten die nötigen Unterlagen zukommen zu lassen; er wird daraus einen druckreifen Artikel zusammenstellen, der natürlich, bevor er in der Zeitschrift erscheint, dem Initianten unterbreitet werden wird.

Wir wünschen allen unseren Lesern ein erfolgreiches, glückliches neues Jahr!

Die Redaktoren: F. Baeschlin
H. Lüthy
E. Bachmann

A nos lecteurs

La Société suisse des mensurations et améliorations foncières, la Société suisse du génie rural et la Société suisse de photogrammétrie, qui ont déjà publié en commun la présente revue pendant une année à titre d'essai, ont décidé, lors de leurs réunions en automne, de se lier par une convention définitive. Cette convention est réalisable à la fin de l'année civile, pour la première fois le 31 décembre 1956. A partir de cette date, elle sera renouvelée tacitement pour la durée d'une année, si elle n'est pas dénoncée par écrit. Notre publication s'intitule désormais: «Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie».

Les trois sociétés disposeront chaque année du nombre de pages suivant:

Société suisse des mensurations et améliorations foncières et Société suisse de photogrammétrie:

environ 236 pages, soit environ 70 % du total;

Société suisse des ingénieurs du génie rural:

environ 100 pages, soit environ 30 % du total.

Environ 15 % du texte doivent être consacrés aux questions de l'aménagement du territoire et d'actualité.

Des rédacteurs seront spécialement désignés pour la mensuration, pour le génie rural, pour la photogrammétrie, pour la planification et l'actualité. Les trois premiers rédacteurs sont nommés par les sociétés compétentes, le dernier est choisi par la Société suisse des mensurations et améliorations foncières, en accord avec les deux autres sociétés. La commission de rédaction, composée des rédacteurs et d'un délégué de chaque société désignera le rédacteur en chef.

Pour 1953, les rédacteurs sont les suivants:

Mensurations: Prof. C. F. Baeschlin, Zollikon

Génie rural: H. Lüthy, ing. rural, Wabern p. Berne

Photogrammétrie: Prof. C. F. Baeschlin, Zollikon

Aménagement et actualité: E. Bachmann, ing. rur. et géomètre cantonale, Bâle

Rédacteur en chef: Prof. C. F. Baeschlin.

Nous espérons que notre revue, sous sa nouvelle forme, contribuera au progrès de la science et des techniques auxquelles elle est consacrée. Nous voudrions aussi qu'elle rende service aux sociétés qui la patronnent. Ses ressources financières dépendant dans une large mesure de la publicité, nous demandons à tous les lecteurs de bien vouloir favoriser de leurs achats les maisons qui nous confient des annonces. Conformément à la convention, tout bénéfice doit servir au développement de la revue.

Chacun de nos lecteurs est invité en outre à collaborer activement à la revue. Nous voudrions en particulier publier un plus grand nombre d'articles sur les travaux pratiques et des ouvrages réalisés. Le manque de temps n'est pas une excuse; il suffira de faire parvenir aux rédacteurs un canevas qui leur permette de rédiger un article, lequel sera encore soumis, avant l'impression, au correspondant qui en aura fourni les éléments.

A tous nos abonnés, nous adressons nos meilleurs vœux pour la nouvelle année.

Les rédacteurs: F. Baeschlin
H. Lüthy
E. Bachmann